

Johann Jacob Griesbach

**Marci Evangelium totum e Matthaei et Lucae commentariis decerptum esse monstratur : Pentecostes Solemnia Pie Celebranda Civibvs Indicit Academia lenensi**

lenae: Ex Officina Stranckmannio-Fickelscherria, MDCCLXXXIX.

<http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn1004524277>

Druck Freier  Zugang







*Fo. 1445<sup>1-12.</sup>*







Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.



# PENTECOSTES SOLEMNIA

PIE CELEBRANDA

CIVIBVS

INDICIT

## ACADEMIA IENENSIS.




---

*Marci Evangelium totum e Matthaei et Lucae commentariis  
decerptum esse monstratur.*

---

I E N A E

EX OFFICINA STRANCKMANNIO \_ FICKELSCHERRIA

clb l<sup>o</sup> cclxxxix.

*Sc-14455.*



DEI GRATIA  
CAROLVS AVGVSTVS

DVX SAXONIAE IVLIACI CLIVIAE MONTIVM  
ANGARIAE ET GVESTPHALIAE LANDGRAVIVS  
THVRINGIAE MARCHIO MISNIAE COMES PRIN-  
CIPIS DIGNITATE HENNEBERGAE COMES MAR-  
CAE ET RAVENSBERGAE DYNASTA RA-  
VENSTEINII REL.

RECTOR ACADEMIAE IENENSIS  
MAGNIFICENTISSIMVS

S. D.

C I V I B V S

---

**C**um aliquot abhinc annis, eadem occasione, qua hodie recur-  
rene Vos, CIVES OPTIMI, alloquimur, in fontes unde Evangelii-  
stae suas de resurrectione Domini narrationes hauserint inquirere-  
mus a), ad eam Evangeliorum partem, qua historia de Christi  
in vitam reditu continetur, solam respiciebamus, et tantum de Mat-  
thaeo Luca et Ioanne paullo copiosius agebamus, de Marco au-  
tem vix paucis verbis velut in transcurso sententiam nostram expo-  
nebamus. Quoniam vero de Marco potissimum, unde sua desum-  
ferit, disceptatur, et viri docti, qui hanc quaestionem, nuperrime  
etiam, tractarunt, ea argumenta, quae liti dirimendae maxime  
idonea arbitramur, neglexisse fere videntur, huic rei declarandae  
operam nunc dare decrevimus. Nec in sola resurrectionis historia  
jam subsistemus, sed de fontibus, e quibus sua hauserit Marcus,  
universim disputabimus.

Antiquissimi scriptores ecclesiastici inde a Papiä, Clemente alex.  
Ireneo, Tertulliano, uno fere ore Marcum ea, quae a Petro,  
cujus

a) in Progam. paschal, anni MDCCLXXXIII.



cujus interpreterem ipsum nominant, audivisset, litteris mandasse tradide un. Primus, quod sciamus, Augustinus, Marcum tanquam pedisequum et breviatorem subsecutum esse Matthaeum, *b)* judicavit. Ex eo tempore plerique viri docti utramque sententiam conjungere, et Marcum partim e Mathaei libro partim e Petri ore ea quae scriberet derivasse, statuere solebant. Recentiores vero nonnulli scite observarunt, tantam esse Marci cum Luca etiam convenientiam, ut hujus quoque Evangelium ille ad manus habuisse videatur. Contra vero Lardnerus Matthaeum a Marco lectum plane non fuisse multis argumentis vincere studuit, *c)* quibus nuper Ven. Koppius *d)* plura addidit, ut efficeret saltem, Marcum non esse Mathaei epitomatores. Celeb. etiam Michaelis, qui antea vulgarem sententiam defenderat, in novissima introductionis suae in libros N. T. editione eam retractavit, et Mathaei librum Marco, dum scriberet, praesto fuisse negavit. Cum vero tantus sit inter Matthaeum et Marcum in rebus non solum sed in verbis etiam et phrasibus consensus, ut nemo infirmari cum possit, variae excogitatae sunt hypotheses, quibus talis et tantae consonantiae origo et ratio explicaretur. Nonnulli utrumque Evangelium ex hebraico, nescio quo, Evangelio multa mutuatum esse opinantur. Alii commentarios de rebus ad Iesum Christum pertinentibus complures, breviores amplioresve, hebraice graeceque conscriptos, olim extitisse putant jam deperditos, e quibus Mathaeus Marcus et Lucas suos libros compilaverint; atque hinc existimant intelligi facile, non solum, cur Marcus plerumque concinat cum Matthaeo, verum etiam, cur alter ab altero interdum dissentiat, et cur Marcus multa notatu dignissima, quae aequid Matthaeum leguntur, omittat, contra vero nonnulla etiam, a Matthaeo praetermissa, habeat. Nempe ubi eadem eodem modo narrant, ex eodem fonte hausisse putantur; ubi autem vel addendo vel omitendo vel aliter rem narrando inter se discrepant, diversis usi esse auctoribus statuuntur. Tandem, ut aliorum cogitata praeteramus,

A 2

*b)* de consensu Evangeliorum Libr. I. cap. 2.

*c)* Supplement to the credibility of the gospel history. Vol. I. cap. 10:

*d)* in Programm. Gotting. MDCCLXXXII. quod inscriptum est: Marcus non epitomator Matthaei.



tereant, Rev. Storrius e) hypothesein vulgari e diametro oppositam exornare fatigit: nimirum, Marcum Evangelium suum eo jam tempore, quod Act. 15, 17 - 30. indicatur, scripsisse; post hunc Lucam commentarios suos exarasse et Marci librum diligenter consuluisse; denique Matthaeum etiam animum ad scribenda memorabilia Iesu Christi appulisse, et e Lucae Marciue libris in suum multa transtulisse.

Tantum doctissimorum virorum dissentium non mirari non possumus, cum, nostro quidem iudicio, vel ex sola trium Evangeliorum inter se comparatione atenta abunde pateat, *Marcum in conscribendo libro suo ante oculos positum habuisse non solum Matthaeum sed et Lucam, atque ex his decerpisse quicquid de rebus gestis sermonibus et factis Servatoris memoriae mandaret*, ita tamen, ut

- 1) Matthaeum quidem potissimum et plerumque sequeretur du-  
cem, at
- 2) interdum tamen, relicto Matthaeo, Lucae sese adjungeret  
comitem;
- 3) ubi Matthaei insisteret vestigiis, lucam tamen ex oculis non  
dimitteret, sed hunc eum Matthaeo compareret, et vicissim;
- 4) brevitati studerere, quippe qui libellum mole exiguum conscri-  
bere vellet; hinc non solum
- 5) omitteret, quae ad munus doctoris, quo Dominus publice  
functus est, non pertinerent, Matth. 1 & 2. Luc. 1 & 2. sed  
etiam
- 6) praeteriret sermones complures Christi verbosiores, e. gr.  
Math. 5. 6. & 7, 10, 16 - 42. 11, 20 - 30. 12, 33 - 45. 13,  
37 - 54. 18, 10 - 35. 20, 1 - 16. 22, 1 - 14. 23, 1 - 39.  
24, 37 - 51. 25, 1 - 46. Luc. 6, 17 - 49. 19, 11 - 28. imo in-  
de a Luc. 10, 1. ad cap. 18, 14. tertiam fere Evangelii Lucae  
partem intactam praetermittit, quoniam tota fere sermonibus  
Christi constat. Porro in excerptis Matthaei et Lucae Evange-  
liis ita versatus est, ut
- 7) rationem haberet suorum lectorum, hoc est, hominum a Pa-  
laestina

e) Ueber den Zweck der Evangelischen Geschichte Iohannis S. 85. seqq.



laestina remotorum, quibus Palaestinenſium Iudaeorum, nominatim phariſaeorum, placita et inſtituta minus cognita nec ſeitu admodum neceſſaria eſſent; eamque ob cauſam partim

- 8) reſecaret nonnulla apud Matthaeum vel Lucam obvia, ad ſolos Iudaeos et imprimis ad Palaestinenſes ſpectantia, aut horum cogitandi modo accommodata v. c. Matth. 16, 2. 3. 19, 28. Luc. 4, 16-30. 23, 28-32. et
- 9) parcior eſſet in allegandis Ver. Teſt. dictis, e. gr. Matth. 4. 14. 12, 17. 21. 13, 14. 15. partim
- 10) adderet illuſtrationis cauſa, quae ſuis lectoribus ad rectius intelligendam narrationem vel neceſſaria vel uilia putaret; e. gr. Marc. 7, 3. 4. 8. 11, 13, 12, 42.
- 11) perſaepe quidem eaſdem formulas, phraſes et conſtructiones, quas Matthaeus et Lucas uſurpaſſent, retineret, et inter has multas paullo inuſitatior, e gr. Marc. 2, 10. λέγει τῷ παραλυτικῷ 10, 22. ἢν γὰρ ἔχω κτήματα πολλὰ. 12, 14. οὐ μελεῖσαι περὶ οὐδενος, οὐ γὰρ βλέπεις εἰς ποσῶν αἰθρῶτων. 13, 14. τὰ βδελυγμα τῆς ἐρημώσεως, et parentheticum illud ὁ ἀναγινώσκων νοεῖτω, et alibi ſaepe;
- 12) haud raro tamen alijs verbis idem narraret, aut
- 13) παραφραſτικῶς exprimeret ac planius et diſtinctius exponeret, quae illi breuitus tradidiffent, licet caeteroqui in ſeligendis rebus geſtis et orationibus Chriſti, quas in commentarios ſuos quaſi transplantare uellet, breuitatis ſtudio duceretur, multasque ac nobiles utriusque Evangelii partes plane, ut vidimus, ſilentio praeteriret. Paraphraſin agnoſceſ v. c. Marc. 6, 17-29. 30. 31. 9. 14-29. 38-50. 11, 11-26.
- 14) adderet ad Matthaei et Lucae narrationes haud paucas περι-  
 ςασεις ſingulares, quas ſuis lectoribus gratas eſſe futuras forte iudicaſſet, velut Marc. 2, 14. ὁ τῶ ἀλφαιου. 5, 42. ἢν γὰρ ἔτων δάδικα. 6, 3. ὁ τεκτων. 6, 13. ἡλειφον ἔλαιον ἀρώσας. 10, 46. υἱοσ τιμαῖς βαρτημαῖος. 13, 3. πέτρος καὶ ἰακώβος καὶ ἰωάννης καὶ ἀνδρέας. 14, 51. 72. καὶ εἰς τὴν νεανίσκος ἠκολούθει αὐτῷ κ. τ. λ. 15, 21. πατέρα ἀλεξάνδρου καὶ βροφθ 15, 40. &



16. 1. και σαλωμη, et ejusdem fere generis innumera alia;  
tandem

15) adjungeret narratiunculas quasdam, a Matthaeo aequae ac Lucae praetermissas, sed pauculas et perbreves, (deinceps enumerandas) quas quo consilio adjecerit Marcus, lector attentus facile, dummodo curiose eas inter se conferre velit, conjicere poterit.

Ad confirmandam vindicandamve hanc sententiam nostram nolumus dicta ab aliis, qui nobiscum Matthaeum a Marco adhibitum esse statuunt, repetere, nec argumenta multa coacervabimus, sed tribus observationibus id quod volumus evicturos nos esse confidimus.

I. Marcus totum libellum suum, si viginti et quatuor circiter commata, quae de sua penu addidit excipias, de quibus posthaec dicetur, e Matthaei et Lucae commentariis

- a) sic compilavit, ut nullo negotio monstrari queat, quid ex hoc, quid ex illo desumerit;
- β) ordinem a Matthaeo observatum ita retinuit, ut, sicubi ab eo recederet, Lucae vestigiis insisteret et hunc ordinemque narrationis ejus *κατα ποδα* sequeretur, adeo ut
- γ) commata et vocabula, ubi a Matthaeo transit ad Lucam aut a Lucae redit ad Matthaeum, non indicari tantum possint, sed
- δ) ratio etiam probabilis reddi queat, cur Matthaeum, licet hoc tanquam praecipuo duce uti statuisset, interdum deseruerit et Lucae sese adjunxerit, aut cur posthabito Lucae ad Matthaeum suum iterum sese receperit, imo
- ε) intelligi etiam possit, quamobrem hoc praecise Matthaei loco, nec alio, filum quod antea, transiliens ad Lucam, abruptisset, rursus annectat. Paucis: veluti oculis cernere potes Marcum et Matthaei et Lucae volumina ad manus habentem, utraque perpetuo consulentem, ex utrisque quae suis lectoribus maxime profutura esse autumaret decerpentem, mox Matthaeum mox Lucae papillulum e manibus seponentem, semper vero ad eum ipsum utriuslibet locum, ubi divertere ab eo coepisset, redeuntem.



tem. Quod ut clarius appareat, rem in tabula, quam notulis nonnullis illustrabimus, adspiciendam exhibebimus.

MAT.	MAR.	LUC.
[Cap. 1. & 2.] f)	_____	
3, 1-4, 21, g)	1, 1-20. 1, 21-39.	4, 31-44. h) [5, 1-11.] i)
12, 15, 16. k)	1, 40-3, 6. 3, 7-12.	5, 12-6, 11.
[17-21] k)	_____	
12, 22, 23.	3-13-19. 3, 20, 21.	6, 12.-16. l)
12, 24-32. m)	3, 22-30.	

MAT.

- f) Omittuntur haec capita integra, quia Marcus res a Christo, tanquam doctore publico, gestas enarrare tantum voluit.
- g) Marcus, ad Matth. 4, 21. progressus, seponit Matthaeum et transit ad Lucam, quoniam orationem Christi in monte habitam, quae apud Matthaeum hic sequitur, praeterire decreverat. Nimis enim verbosa videbatur ei, exiguum libellum scripturo, et multa praeterea complectitur, quae proxime ad eos tantum homines pertinebant, qui Christum eorum in monte loquentem audirent.
- h) Quae leguntur Marc. 1, 14. parallela sunt loco Luc. 4, 14. Jis vero quae sequuntur Luc. 4, 15-30. nempe sermone in synagoga Nazaretana habito, accommodatione loci Esaias, et exemplis ex historia Eliae et Elisaei petitis, his igitur omnibus Marcus suos lectores facile carere posse censuit. Praeterea Marc. 6, 1-6. de Nazaretanis narratur nonnulla e Matthaeo, quae cum Luc. 4, 15. sqq. comparari possunt. Hinc patet, quomodo Marcus, a Matthaeo ad Lucam transfiliens, ad Lucae 4, 31. devenit.
- i) Omittitur, quia apud Marcum cap. 1, 16-20. jam praecesserat narratio e Matthaeo ducta, huic, quae apud Lucam h. 1 legitur, haud abfimilis.
- k) Vide not. m.
- l) Marcus hic abrupte finem, propter orationem montanam h. l. apud Lucam sequentem, et transit ad Matthaeum.
- m) Causa cur Marcus, a Luca rediens ab Matthaeo, ad eo comme

te



MAT.	MAR.	LVC.
[12, 33 - 37.] n)		
[12, 38 - 45.] o)		
12, 36 - 50.	3, 31 - 35.	
12, 1 - 23.	4, 1 - 20.	
	4, 21 - 25. p)	8, 16 - 18.
		MAT.

te capituli 12, quod tabula indicat, novam quasi telam exorsus sit, in aprico posita est. Scilicet Luca duce (Luc. 6, 11.) Marcus pervenerat usque ad capituli sui 3 comma 6, ita tamen, ut quoad narrationis ordinem Lucam quidem secutus esset, at Matthaeum tamen simul, ubi hic eadem cum Luca traderet, semper contulisset. Iam locus Marci modo laudatus cap. 3, 6, 7. parallelus est Matthaei 12, 14, 15. Quae sequuntur Marc. 3, 7 - 12. uberius et fere παραφρασεως, additis pluribus circumstantiis, exprimunt commata Matthaei cap. 12, 15, 16. Locum vero prophetae citatum Matth. 12, 17 - 21. consulto omisit Marcus. Atque sic delatus fuit in Matth. 12, 22. Quoniam vero Lucam hucusque tanquam ducem suum secutus erat, pergit adhuc (Marc. 3, 13 - 19) in transcribendis iis, quae Lucas de Apostolorum delectu et nominibus tradit Luc. 6, 12 - 16, quae Matthaeus quidem alio jam loco, sed a Marco praetermissis, (Matth. 10, 2 - 4), anticipaverat. Atqui commate Lucae 17. incipit oratio montana. Hic Lucam, ut diximus, seponit Marcus et ad illum sese convertit Matthaei locum, ad quem usque pervenerat, scilicet Matth. 12, 22. Hic, admonitus a Matthaeo (Matth. 12, 23. ἐξίσταντο πάντες, και ελεγον μνη ουτος εστι κ. τ. λ.) singulares quasdam περιγραφεις a Matthaeo neglectas vel saltim perobscure indigitatas, quas ipse penitus cognitas haberet, inferendas esse putavit Marc. 3, 20, 21. Quo peracto, faciem jam praeferebat Matthaeo, (cap. 12, 24. sqq.) strenue pergit Marcus cap. 3, 22. seqq.

- n) Omittitur, quia sententias his similes Marcus legerat in oratione montana, Matth. 7, 16 - 20. quam a suo libro abesse volebat.
- o) Omittitur haec oratio Christi, utpote ad Palaestinos, quibus Christum coram loquentem audire contigit, potissimum spectans. Praeterea similia his, quae h. l. apud Matthaeum leguntur (comm. 39, 38.) recurrunt mox apud eundem cap. 16, 1 - 4. unde Marcus ea in suum librum (cap. 8, 11, 12.) transtulit.
- p) Antecedentia et consequentia e Matthaeo decerpta sunt; haec vero sex commata Lucas suppeditavit. Nempe praecedentia, Marc. 4, 1 - 20. quae desumpta erant e Matth. 13, 1 - 23, respondent Lucas



MAT.	MAR.	LUC.
[13, 24-30] g)	4, 26-29.	
13, 31. 32.	4, 30-32.	
13, 34. 35. r)	4, 33. 34.	
	4, 35-41.	[8, 19-21.] s)
	5, 1-43. t)	8, 22-25.
13, 53-58. u)	6, 1-6.	8, 26-56.
	6, 7-13.	9, 1-6.

MAT.

Lucae 8, 1-15. Lucam igitur cum Matthaeo contulerat Marcus. Iam vero apud Lucam commate proxime sequente, nimirum cap. 8, 16. inveniēbat parabolam elegantem eandemque brevissimam, quam excipiebant comm. 17. 18. gnomae nonnullae itidem perbreves sed memorabiles. Tria haec comparata, ad quae Matthaeus eum quasi duxerat, a suo libello abesse noluit Marcus.

- g) Parabola, quae habetur Matth. 13, 24-30. et mentionem injicit *agricolarum dormientium*, in memoriam revocabat Marco aliam de *agricola dormiente* parabolam, brevitate sua non minus quam elegantia commendabilem, et cum argumento parabolarum et gnomarum proxime antecedentium & sequentium magis adhuc, quam illa apud Matthaeum parabola, consentientem. Hanc igitur in locum substituit alterius, quae praeterea explicationem uberiores, (Matth. 13, 36-43.) quam Marcus brevitati studens in libellum suum transfundere volebat, adjunctam haberet.
- r) Sat multas parabolae Matthaeo jam descripserat Marcus. Cum vero Matthaeus porro parabolis adderet parabolae, Marcus velut fatigatus hunc ducem aliquantisper valere jussit, et ad Lucam se recepit.
- s) In decerpendo Luca Marcus pervenerat usque ad Luc. 8, 18. Narrationem comm. 19-21, hic omisit, quia supra jam (Marc. 3, 31-35) eo loco et ordine, quo apud Matthaeum eam invenerat, in suos commentarios retulerat. Itaque devenit ad comma proxime sequens Luc. 8, 22. Hic igitur pergit.
- t) Quae Marci capite 5. continentur, leguntur quidem etiam apud Matthaeum, sed partim alio loco et ordine, partim paucioribus verbis. Manifestum erit unicuique tres Evangelistas comparanti, Marcum haec omnia non Matthaeo accepta referre, sed Lucae.
- u) Marcum nimia parabolarum Matthaei cap. 13. copia quasi obrutum, Lucae se adjunxisse comitem, nota r. vidimus. Veruntamen eum Matthaeum potissimum sibi elegisset, ad cuius ductum memorabilia Christi



MAT.	MAR.	LVC.
14, 1-2	6, 14-16.	9, 7-9.
14, 3-12.	6, 17-29.	
	6, 30-31.	9, 10.
14, 13-21.	6, 32-44.	9, 11-17.
14, 22-16, 12.	6, 45-8, 21.	
	8, 22-26. x)	
16, 13-18, 9.	8, 27-9, 50. y)	9, 18-51.
[18, 10-35.] z)		[9, 51-18, 14] aa)
19, 1-12.	10, 1-12.	
19, 13-23, 1.	10, 13-12, 38. bb)	18, 15-20, 45.
[23, 1-39.] cc)		
	12, 38-44.	20, 45-21, 4. dd)
24, 1-36.	13, 1-32.	21, 5. sqq.
[24, 37-25, 46.]	13, 33-36. ee)	

MAT.

Christi scripto consignaret, jam ad Matthaëum suum redit, et quidem ad eum ipsum locum, quo parabolaë istae finiuntur, nempe ad Matth 13, 53. 54. Interim Lucam non tamen plane negligit, sed diligenter eum cum Matthaëo confert. Hinc pericopae sequentes mox ex hoc mox ex illo sunt decerptae.

- x) Haec solus habet Marcus. De his vero, quae apud Marcum tantum occurrunt, posthaec differetur.
- y) In hac pericopa, Matthaëi potissimum vestigia premit, collato tamen Luca.
- z) Omittitur prolixior haec Christi oratio apud Marcum.
- aa) Omittuntur haec Lucae capita. Continentur enim iis, qua partem maximam, orationes Christi verbosiores, quibus paucae tantum de rebus a Christo gestis narratiunculae adpersae sunt.
- bb) Marcus hic Matthaëum adhibet ducem, et praeterit ea, quae Lucae sunt peculiaris, velut Luc. 19, 1-28. Sed Lucas etiam praefecto ipsi fuit. Vide e. gr. Marc. 10, 15-29.
- cc) Omittitur satis verbosa Christi oratio.
- dd) Marci 12, 37. 38. parallelum erat Lucae 20, 44. 45. Hinc Marcus jam pergit Luc. 20, 45.
- ee) Prolixiores sermones, quos Matthaëus exhibet, praetermittit Marcus, et in eorum locum substituit perbreuem oratiunculam, ejusdem fere cum sermonibus apud Matthaëum extantibus argumenti.



MAT.	MAR,	LVC:
26, 1-28, 8.	34, 1-16, 8.	
	16, 9. ff)	
[28, 9-15.] gg)	_____	
[28, 16. 17.] hh)	_____	
	16, 10-13.	24, 10-35.
	16, 14.	24, 36-43.
28, 18-20.	16, 15-18,	
	16, 19.	24, 50. 51.
	16, 20.	

Cum igitur, posita nostra sententia, absque multarum hypothesium nimis artificiose excogitarum adminiculo, planissime tum ostendat, cur Marcus haec illa in suos commentarios retulerit, alia autem omiserit, tum etiam perspicue ratio reddi possit, cur quidque, ne unico quidem commate excepto, eo loco, ii) quod apud  
 B 2 ipsum

ff) Quae inde ab hoc commate leguntur apud Marcum, dubia sunt. Si vero genuina esse censet, facile videbis e tabula nostra, ea esse partim ex Matthaeo partim e Luca desumpta et in epitomem quasi redacta, (quod posterius tamen a more Marci abhorrere videtur,) adspersis etiam nonnullis, quae in neutro illorum occurrunt.

gg) Quae de custodibus tradit Matthaeus, omittit Marcus, uti etiam Matth. 27, 62-66. narrationem de sepulcro custodibus munito silentio praeteriverat. Recte enim iudicabat, lectores ab Hierosolymis remotos, ad quorum aures non pervenerant rumores a Matthaeo cap. 28, 15. memorati, non magis has narratiunculas esse desideraturos, quam illam, de Iudae proditoris morte et de agri Hacedama dicti emtione. Matth. 17, 3-10.

hh) Si genuina essent postrema Marci commata, nec authentica clausula Evangelii, quae versum 8. excipiebat, intercidisse videretur, mirari omnino fas esset, quid sit quod Marcus, qui commate 6. et cap. 14, 28. mentionem fecerat promissi, discipulos in Galilaea visuros esse Dominum, prorsus fileat de itinere in Galilaeam, quamquam apud Matthaeum relatum legerit, vidisse omnino discipulos, uti promissum fuerat, Christum in Galilaea.

ii) Notatu inprimis dignum est, Marcum ne tum quidem ab ordine quem praevit Matthaeus recedere, ubi hic plane arbitrarius est. E. gr. cap. 14, 12. commemorat Matthaeus, suspicatum esse Herodem, Iesum, multis miraculis clarum, esse Ioannem baptistam a mortuis resuscitatum; et hac arrepta occasione caedem Ioannis velut  
 in



ipsum id legimus, positum sit: jam sic, quod volebamus, effecisse nos putamus. Sed idem alia adhuc ratione confirmari et evinci potest. Progredimur itaque ad alteram observationem nostram.

II. In tanta rerum memorabilium a L. C. gestarum multitudine sermonumque a Domino quotidie sive ad populum sive ad discipulos ac familiares suos habitorum incredibili varietate, casu utique fortuito non accidit, ut Marcus quod literis consignaret haberet plane nihil, praeter id, quod Matthaeus aut Lucas similiter memoriae mandassent, vel cujus commemorandi saltem occasionem alteruter praebuisset. Lucas et Ioannes haud pauca tradiderunt, quae Matthaeus prorsus intacta reliquerat, et Evangelistae ipsi pluribus locis innuunt, multa in libris suis praetermissa esse gesta Christi illustria et mirifica, multosque praeteritos Domini sermones, quos Evangeliorum brevitatis non caperet. Quid igitur causae est, cur ex tam immensa παραλειπομένων copia Marcus non profert saltem nonnulla, sed eadem plane narret, quae ex amplissima scribendi materia Matthaeus etiam et Lucas decerpere? Marcus, inquam, qui a matre sua Hierosolymis habitante, in cujus aedibus Apostoli caeterique Christiani suos conventus celebrare solebant, Act. 12, 12. permulta audire poterat non omnibus nota; Marcus praeterea, qui aliquamdiu et Pauli et Petri minister ac comes fuerat, et ab his eorumque familiaribus procul dubio multa cum facta tum dicta Domini acceperat relatu sane non indigna; Marcus denique, Matthaei & Lucae narrationes tot singularibus περιγραφαί locupletavit, (vid supra pag. 5, nr. 13 & 14.) ut nemo non videat, perbene cognitam eum habuisse Christi historiam, et longe plura, si voluisset, de Domino narrare potuisse; quid quaeso est, quod hic talis Marcus, praeter istas περιγραφάς, iis quae Matthaeus et Lucas commentarius mandarum nihil addiderit novi? Si quidem nobiscum staret, propositum fuisse Marco, e Matthaei et Lucae Evangelii seligere ea, quae iis quibus scriberet hominibus utilissima essent, eaque ita narrare, uti talibus lectoribus narrari deberent: plana sunt omnia extricata. Sin contra proprio quod a juni Marie et nullius adminiculis Marcum scripserit sumas, prodigio

in transcurso enarrat. Eandem rem eodem modo et loco et ordine, qui sane quam maxime fortuitus est et arbitrarius, Marcus quoque refert cap. 6, 14.



prodigio simile est, in deligendo ex immensa materia libelli argumento non nisi eadem tractanda eum sibi sumfisse, quae Matthaeus etiam aut Lucas tractassent. Sin denique contendas, alios aut plures quam hos duumviros modo laudatos eum habuisse duces, scire velimus, qui factum sit, ut hi nihil aliud, si versus excipias circiter 24, ipsi suggererent, quam quod aequae e Matthaeo et Luca mutuari potuisset. *Nihil*, inquam, *praeter commata viginti quatuor*. Nam nec merae amplificationes paraphrasticae eorum quae apud Matthaeum & Lucam leguntur, neque nonnullarum περιστασεων additamenta paucis vocabulis comprehensa, qualia supra p. 5. nr. 10. 13. & 14. indicavimus, in censum hic venire possunt. Quare operam utique perderet, qui ad impugnandam thesin nostram provocare vellet ad Marc. 1, 2. 33. 2, 2. 3. 4. 27. *kk*) 3, 20. 21. *ll*) 10, 10. 11. 12. 12, 32. 33. 34. aut ad locos his similes. *Tres* tantum sunt *narratiunculae* de miraculis a Christo perpetratis, cap. 3, 7-12. cap. 7, 32-37. et cap. 8, 22-26. atque *duae parabolae*, cap. 4, 26-29. ac cap. 13, 33-36. quae forte Marco ita propriae videri possint, ut speciose opponi nobis queant.

Quod ad parabolae istas attinet, supra *mm*) jam ostendimus, utramque substitutam esse in locum alterius parabolae verbosioris sed similis argumenti, quae in eodem sermonis contextu apud Matthaeum legitur, et causam adeo vidimus, cur Marcus suas parabolae illis quas Matthaeus habet, praefereudas esse censuerit. Tantum igitur abest, ut ex his parabolis cogi possit, Marcum nullo, aut alio saltem quam Matthaeo, hic usum esse duce, ut potius manifestum sit, interferendarum harum parabolae occasionem Marcum cepisse a Matthaeo. Eadem fere ratio est narrationis Marc. 3, 7-12. Nimirum Marcus scribit comm. 7. και ο ιησους μετα των μαθητων αυτου ανεχωρησεν εις την θαλασσαν, και πολυ πληθος απο της γαλιλαιας ηκολαθησαν --- comm. 10. πολλες γαρ εθεραπευσεν --- comm. 2. και πολλα επιτιμια αυτοις, ινα μη αυτον φανερον ποιησωσιν. Matthaeus vero haec habet

B 3

cap.

*kk*) Forte additamento hoc monere voluit lectores, quo sensu accipi debeat sententia proxime sequens. Praeterea cum *ma* hoc abest a codicibus nonnullis.

*ll*) Conf. supra notam *m*. in fine.

*mm*) Vid. not. *q*. et *ee*,



cap. 12, 15. 16. ὁ δὲ ἰησοῦς γυνὴ ἀνεχώρησεν ἐκεῖθεν. καὶ ἠκολούθησαν αὐτῷ ὄχλοι, καὶ ἐθεραπεύσεν αὐτοὺς πάντας. καὶ ἐπέτιμῃσεν αὐτοῖς, ἵνα μὴ φανεροῦν αὐτὸν ποιήσωσιν. Quis hic non videt, Marcum παραφραζέειν textum Matthaei, et adjectis circumstantiis nonnullis amplificare tantum hujus narrationem. Nam Marci dum haec scriberet oculis hunc ipsum Matthaei locum obversatum esse, e tabula quam supra exhibuimus et e nota m. apparet. Non igitur contra nostram sententiam sed pro ea pugnat hic locus. Idem valet de narratione altera Marc. 7, 32 - 37. Nam huius quoque hoc loco interferendae Matthaeus occasionem dedit. Matthaeus scilicet (cap. 15, 30. 31.) multos aegrotos a Christo sanatos fuisse tradit; Marcus vero unius ex ista turba sanationem, additis περιρῃασεσι nonnullis, quae notatu prae alijs dignae ipsi videbantur, curatius describit.

## MAT.

Καὶ προσῆλθον αὐτῷ ὄχλοι πολλοὶ ἔχοντες μεθ' ἑαυτῶν -- κώφους -- καὶ ἔρριψαν αὐτοῖς παρα τῆς ποδῶς τῆς ἰησοῦ,

καὶ ἐθεραπεύσεν αὐτοὺς,

ὥστε τῆς ὀχλῆς θαυμάσαι, βλέποντας κώφους λαλοῦντας -- -- καὶ ἐδοξάζον τον θεον ἰσραηλ.

## MAR.

Καὶ φέρονσιν αὐτῷ κώφον μογιλαλον, καὶ παρακαλεῖσιν αὐτόν, ἵνα ἐπιθῇ αὐτῷ τὴν χεῖρα -- -- καὶ εὐθὺς διηνοιχθήσων αὐτὸν αἱ ἀκοαί -- -- καὶ ὑπερπερισσῶς ἐξέπλησσοῦτο, λεγοντες. καλῶς ταῦτα πεποίηκε.

Itaque *sola* superest historiola tertia Marc. 8, 22 - 26. Hanc fatemur adjectam esse a Marco, nec quidquam in Matthaeo vel Luca invenimus, quod huic additamento h. l. adponendo ansam praebere potuerit. Ut ut est, si hancce historiolum cum duabus alijs, de quibus modo differebamus, curiosius comparamus, mirum inter eas consensum deprehendimus, atque sic prona conjectura non solum causam assequimur, cur haec caeci cujusdam hominis sanatio tanti momenti visa sit Marco, ut in ea narranda a regula discederet, quam sibi praescripsit et constantissime, unico hoc loco excepto, servavit, verum simul etiam rationem reddere possumus, cur duos



duos istos alios Matthaei locos mox indicatos (Matth. 12, 15. 16. & 17, 30. 31.) copiosiore rerum circumstantium enarratione illustrandos judicaverit. Nempe tribus istis historiis commune hoc est, quod Iesus latere voluerit, et iis quos sanasset, ne rem divulgarent, interdixit. Nimirum Marc. 3, 12. legimus: *πολλα ἐπετιμα αὐτοῖς* (daemoniacis) *ἵνα μὴ αὐτὸν φανεροῦν ποιήσωσιν.* Marc. 7, 33. et 36. vero: *ἀπολαβομένου αὐτὸν (τὸν κωφὸν μογιλάλον) ἀπὸ τῶν ὄχλων κατ' ἰδίαν - - καὶ διετείλατο αὐτοῖς, ἵνα μηδὲν εἰπῶσιν.* Tandem Marc. 8, 23. & 26. *ἐξηγάγεον αὐτὸν (τὸν τυφλὸν) ἐξω τῆς κώμης - - λέγων μηδὲ εἰς τὴν κώμην εἰσελθῆς, μηδὲ εἰπῆς τι ἐν τῇ κώμῃ.* Tribus his Marci locis addimus duos alios, ejusdem fere generis additamento notabiles. Cap. 7, 24. narrat e Matthaeo, Iesum venisse in confinia Tyri & Sidonis, atque *addit: ἔδεν αἰθερὸν γινῶναι, καὶ ἐκ ἠδονῆθι λαθεῖν.* Cap. 9, 30. iterum Matthaeum secutus, Christum iter per Galilaeam fecisse tradit, et *indem addit: καὶ οὐκ ἠθέλε, ἵνα τις γινῶ.* Itaque manifestum est, Marcum alias quidem *ubique κατὰ πόδα* vel Matthaeum vel Lucam sequi, neque de suo (si curatiorem *περιρρασεῶν* quarundam enumerationem excipias) quidquam admiscere, nisi forte inveniret apud Matthaeum vel Lucam historiolum, quae doceret, Iesum non captasse populares acclamationes, sed plebi non raro ultro sese subtraxisse, imo cavisse interdum sedulo, ne praecclare facta sua innotescerent multitudini; non igitur vanae gloriae studio ductum eum fuisse, nec miracula eo patrasse consilio, ut stupenti et otiosae plebi inusitatum praeberet spectaculum. Haec tales historiae Domini particulas copiosius pertractare solet, ac sicubi Matthaeum et Lucam ejusmodi quid praetermississe animadvertit, supplere id satagit. Cur vero hoc narrationum genus prae reliquis omnibus magni momenti esse et iis lectoribus, quibus libellum suum destinaverat, apprime utile futurum judicaverit, non liquet. Non improbabiliter fortasse conjicere aliquis posset, doctores istarum regionum, charismate *ἰαματῶν* 1 Cor. 12, 9. instructos, simili fere modo interdum eo abusus esse, quo Corinthios nonnullos *γλασσαις* temere usos fuisse scimus. Hos forte Marcus, proposito Domini exemplo, corrigere voluit.

III. Marcus, postquam alterutrum, sive Matthaei sive Lucae, vestigiis per longum velut tractum inhaesit, saepe repentino saltu

ab



ab altero ad alterum transfilit, mox vero ad priorem ducem redit; id quod fieri non potuisset, nisi utriusque commentarios simul inspexisset et inter se comparasset. Sic Marc. 3, 1-5. e Luca defuntum est; comma 6. autem, ad eandem narrationem pertinet, e Matthaeo. Praeterea Marcus cap. 5, 25. 26. 27. Luca utitur duce; comm. 28. Matthaeo; et comm. 29. seq. iterum Luca. Porro Marc. 8, 37. decerptum est e Matthaeo, et abest a Luca; comma 38. Lucae debetur, et desideratur apud Matthaeum; cap. 9, 1 2. (*μὲθ' ἡμερῶν ἐξ*) rursus e Matthaeo derivatum est. Tandem Marcus cap. 10, 22. 26. 27. imitatur Matthaeum; comm. 28. 29. cum Luca concordat et omittit quae Matthaeo propria sunt; sed comm. 20. transcribit e Matthaeo sententiam, quam hic solus habet. Denique cap. 13, 24. 25. Matthaei vestigia premit; commate 26. pretermittit quae Matthaeo peculiaris sunt et Lucam sequitur; comm. 27-32. autem in singulis paene verbis cum Matthaeo rursus concinit. Tacemus plura.

Quae haecenus disputavimus, ad declarandam et confirmandam sententiam nostram sufficere censemus. Non ignoramus quidem, quae a viris doctis ad eam convellendam in medium prolata sunt. Sed pleraeque objectiones hypothesin nostram, si iis finibus, quibus supra eam circumscripsimus, sese contineat, plane non tangunt. Ad caeteras quod respondeatur, in promptu quidem est; sed hoc saltem tempore et loco operam huic rei dare non possumus.

Nec multi erimus, CIVES OPTIMI, in Vobis Vestri officii commonefaciendis. Speramus enim et plane confidimus, Vosmet ipsos Vobiscum serio esse reputaturos, quid hoc praesertim tempore, quod summa beneficia a Deo in homines collata in memoriam nobis revocat, divinae humanaeque sapientiae cultores deceat, et quid tanti festi solemnitas a vobis postulet. Omnino persuasum nobis est, res Vestras per hosce dies Vos ita esse acturos, ut tum omnes tum imprimis publici religionis administri Vestrae in Deum pietatis documenta videant fructusque experiantur.

P. P. ipso Pentecostes die A. O. R. MDCCLXXXIX.

(L. S.)











*F Reppien*







cepta Domini, ad quae Paulus subinde deliberato sit  
 v. c. l. ad Cor. 7, 10. (coll. Matth. 5, 32. 19, 4 —  
 (coll. Matth. 10, 10.) dirigit ea certe esse, quae apud Mat  
 leguntur; \*) unde etiam, ubi de aliqua re *επιταγήν*  
 c. 7, 25. affirmat, interpretandus videtur. Praeterea quae  
 pta fuerunt, iisdem adhuc viventibus nondum tam cara, o  
 posthaec, habita fuisse, multis modis atque etiam e loc  
 3, 14 — 16. apparet, ubi Apostolus finem suae vitae  
 non ad sua vel aliorum Apostolorum scripta ablegat  
 testamentum usurpandum et ad normam christianae fi  
 dum hortatur dilectissimum disciplinae suae alumn  
 que Paulini christianismi statorem ac vindicem.

Quibus consideratis si probabile est, primum Ma  
 gelium a finita Iesu vita multo propius abfuisse, colle  
 rationum aliam eo priorem extitisse nemo ita facil  
 Durante primo illo decennio, inter ingestas a Iudaei  
 hunc illumve historias singulares quasdam, quarum  
 rat vel mentio fiebat a testibus, separatim annotasse p  
 Hanc memoriae adjuvandae materiem nondum coord  
 thaeus coram inveniebat, Lucas, cum diversam multor  
 nem (*αναταξίν*) eo temporis intervallo, quod Matthaei f  
 Lucae consilium scribendi intercesserat, factam non f  
 ipse e superiori aetate (*ανωθεν*) conquirebat.

Evangelia vero illa apocrypha, velut Nazaren  
 atque alterum secundum Aegyptios, si fragmenta, un  
 ca de illis iudicandi materia petenda est, intuemur,  
 rudis et indigesta narratiuncularum maxima ex parte  
 dictorum ingenio Iesu indignorum ac perverse intel  
 rago sunt, ut Apostolis adhuc vivis collectio talis loc  
 ctoritatem invenire non potuisse videatur. His d  
 toribus vita egressis, cum Papiana illa superstitione, a fe  
 nis, quidni etiam a quibusdam repuerascentibus, o

\*) cf. etiam I. Cor, 15, 52. cum effato Iesu servato ap. Mat

